

AeroGuard



**QUICK
START
MANUAL**



PLYMVENT®

EN

What's in the Box?
Product Overview
Install the AeroGuard Dust Sensor
Mounting Options
Optional: Wall Mount
Plug in the Power Adapter
Connect to the Internet

5

LED-Ring
Sensor Measurements
Primary Sensor
Relay Installation
Calibration
Spare Parts & Accessories

DE

Verpackungsinhalt
Produktübersicht
AeroGuard-Staubsensor einsetzen
Befestigungsoptionen
Optional: Wandmontage
Netzteil anschließen
Anschluss an das Internet

20

LED-Ring
Messgrößen
Primärsensor
Relaisinstallation
Kalibrierung
Ersatzteile und Zubehör

ES

¿Qué hay en la caja?
Descripción del producto
Instale el detector de polvo AeroGuard
Opciones de montaje
Opcional: Soporte de pared
Enchufe el adaptador de corriente
Conecte a Internet

35

Anillo de LED
Mediciones del sensor
Sensor Principal
Instalación de Relé
Calibración
Piezas de recambio y accesorios

FR

Que contient le coffret ?
Présentation du produit
Installez le capteur de poussière
AeroGuard
Options de fixation
En option: Fixation murale
Branchez l'adaptateur secteur

50

Connectez-vous à Internet
Anneau LED
Mesures du capteur
Capteur Principal
Installation de Relais
Étalonnage
Pièces détachées et accessoires

NL

Inhoud Doos
Productoverzicht
Plaats de AeroGuard Stofsensor
Bevestigingsmogelijkheden
Optioneel: Wandmontage
Steek de voedingsadapter in het
stopcontact

65

Verbind met het internet
LED Ring
Sensormetingen
Primaire Sensor
Relais Installatie
Kalibratie
Reserveonderdelen & Accessoires

AeroGuard

PLYMVENT

PLYMVENT

QUICK
START
MANUAL

PLYMVENT®



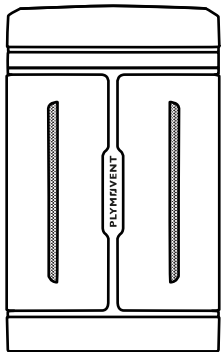
EN



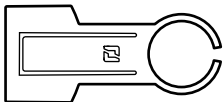
Before Using the AeroGuard, you must read and understand the [Use & Safety Guide](#)



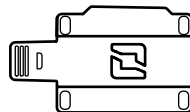
What's in the Box?



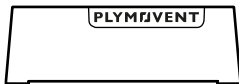
AeroGuard



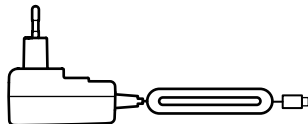
Wall Mount Connector



AeroGuard Dust Sensor



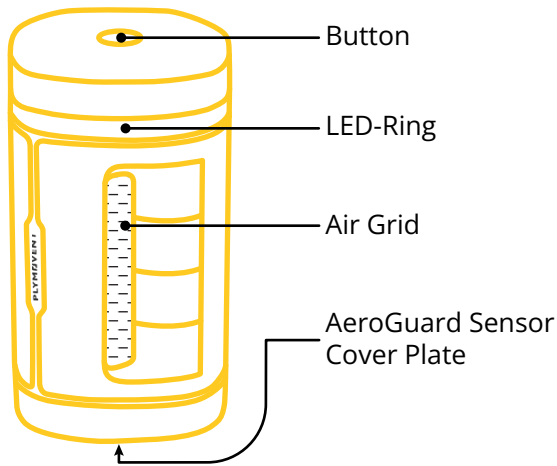
Wall Mount Base



Regional Power Adapter

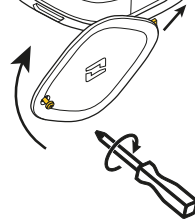
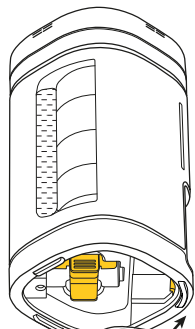
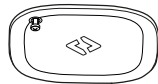
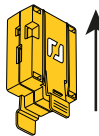
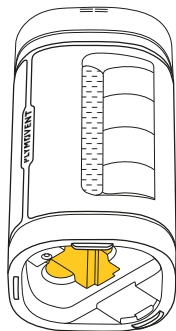
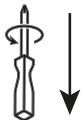
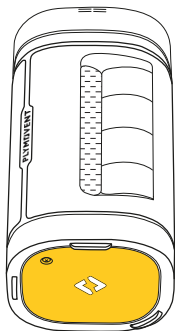


Product Overview



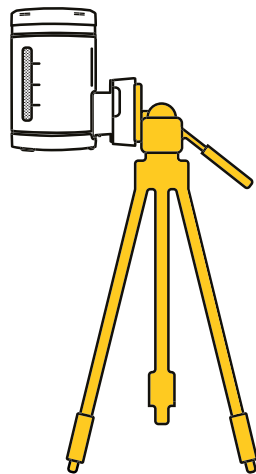
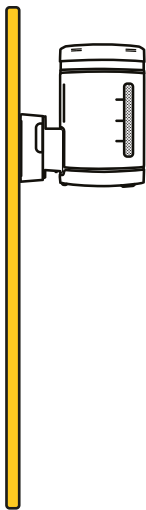
①

Install the AeroGuard Dust Sensor



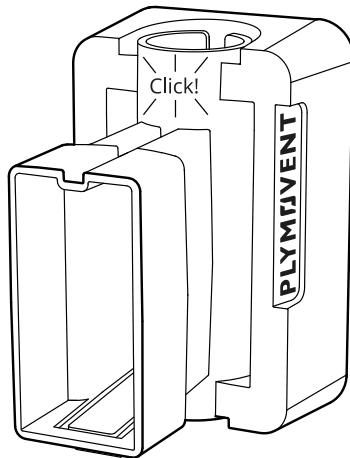
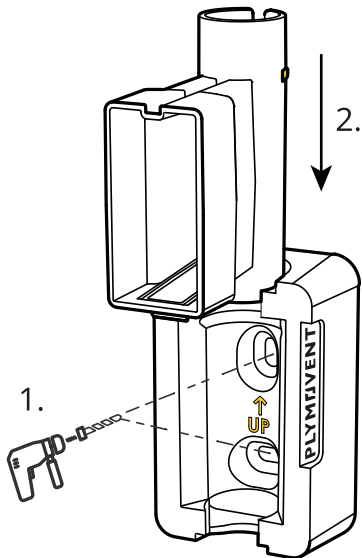


Mounting Options



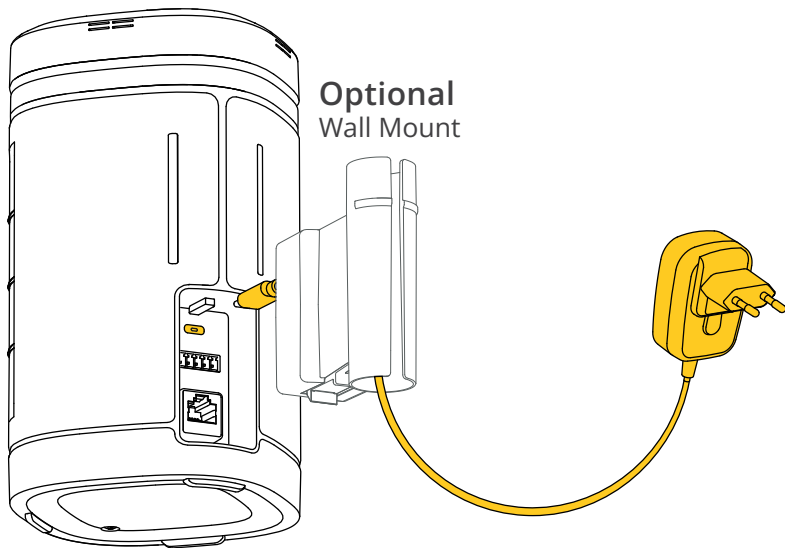


Optional: Wall Mount



②

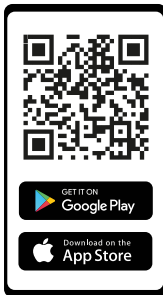
Plug in the Power Adapter



③

Connect to the Internet

Setup with App
(recommended)



Follow the setup instructions
in the AeroGuard App



Portal Only



Follow the setup instructions
in the [MyPlymovent.com](http://www.MyPlymovent.com) Portal



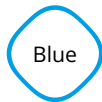
LED-Ring

Setup



White

Device starting up



Blue

Ready to pair/configure

Use



Green

Good



Yellow

Fair



Red

Poor



Blue
Blinks

Connection
lost

Customize

The LED-Ring shows the primary sensor readings.
Change the primary sensors in the App & Portal.



Sensor Measurements



Dust Sensor

Particulate matter
PM₁ PM_{2.5} PM₄ & PM₁₀



Temperature

Temperature
in °C and °F



VOC

Total Volatile Organic
Compounds in mg/m³



Sound

Sound levels
L_{Aeq} in dB



Humidity

Relative humidity
in %RH



Atmospheric Pressure

Atmospheric pressure
in hPa



IAQ Index

Indoor Air Quality index
with UBA standard



Carbon Dioxide

CO₂ levels
in ppm

4

Primary Sensor

The LED-Ring displays the status of the primary sensor. Change the primary sensor in the App & Portal.

Default Relay Settings

The AeroGuard relays activate based on the primary sensor measurements by default.

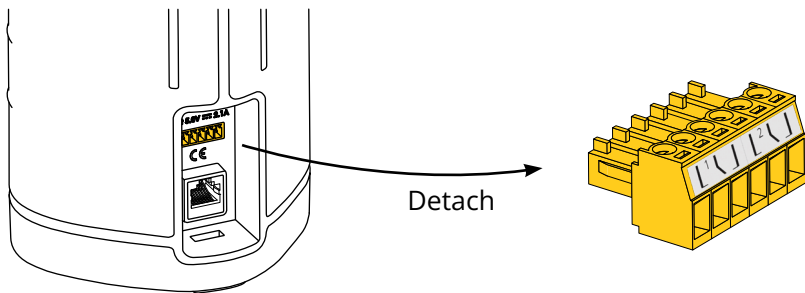
Primary Sensor	Good	Fair	Poor
Relay 1	Off	On	On
Relay 2	Off	Off	On

Custom Relay Settings

Fully customize the relays with the Portal subscription plan. Individually change relay activation based on sensor thresholds.

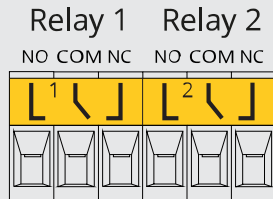
5

Relay Installation



Wire an external application to COM (common) in combination with NO (normally open) or NC (normally closed).

Max. 30 V (AC/DC), 2 A



6

Calibration

To get the most accurate readings for your use, review and change the calibrations options in the App or Portal.

Particulate Matter (Dust) Sensor Options



Default Calibration

General dust calibration (factory settings) for home and office.



General Exhaust Fumes

Calibrated to best reflect diesel exhaust emissions.



General Welding Fumes

Calibrated to best reflect dust particles in welding bays.



Custom Calibration

Create your own dust calibration. (Portal subscription only)

Other Calibration Options



Relative Humidity

Offset in %RH available.



Carbon Dioxide

Automatic (default) or custom settings available.

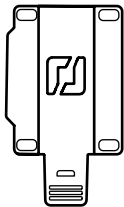


Temperature

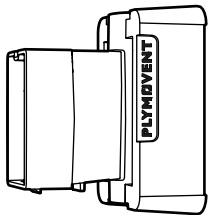
Offset in °C and °F available.



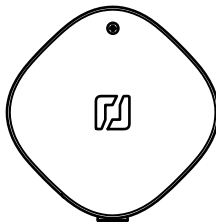
Spare Parts & Accessories



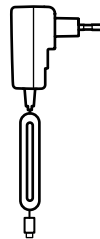
A



B



C



D

A	AeroGuard Dust Sensor	0000304925
B	AeroGuard Wall Mount	0000305091
C	AeroGuard Sensor Cover Plate	0000305092
D	AeroGuard Global Power Adapter	0000304991

AeroGuard



**QUICK
START
MANUAL**



PLYMVENT®



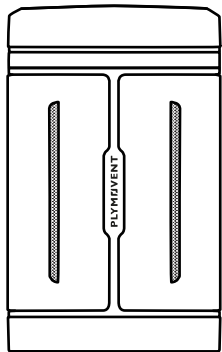
DE



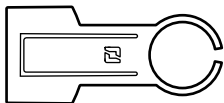
Vor Gebrauch des AeroGuard müssen Sie die [Betriebs- und Sicherheitsanleitungen](#) gelesen und verstanden haben.



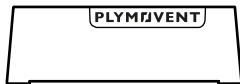
Verpackungsinhalt



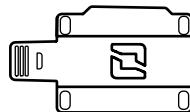
AeroGuard



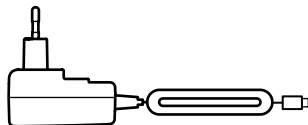
Anschlussstück für
Wandhalterung



Wandhalterung



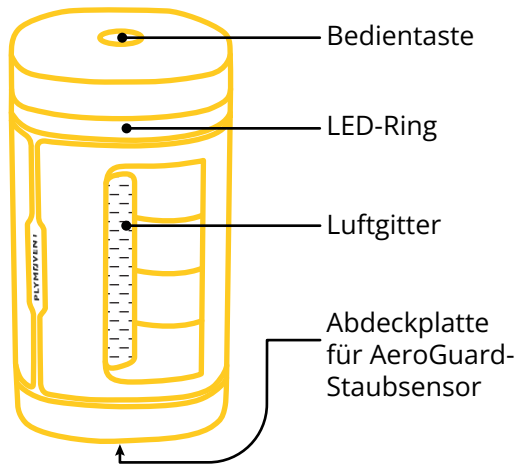
AeroGuard-Staubsensor



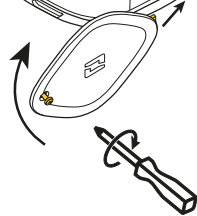
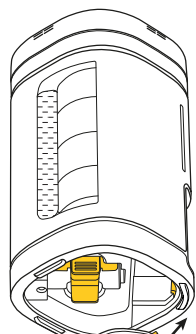
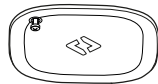
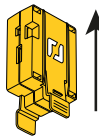
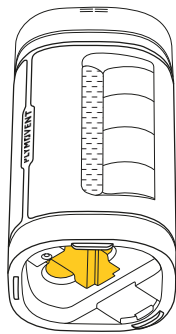
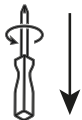
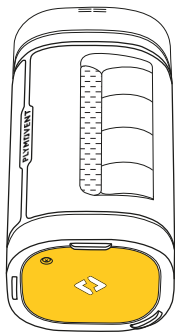
Netzteil (für örtl. Netz)



Produktübersicht

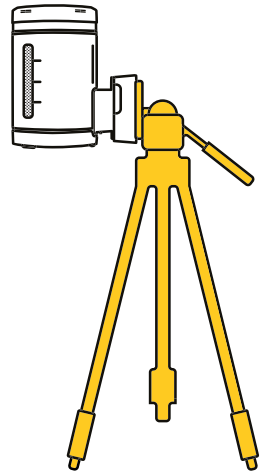
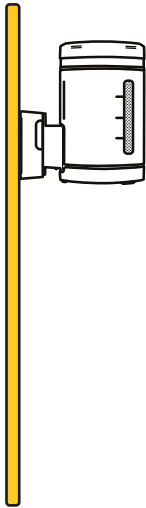


① AeroGuard-Staubsensor einsetzen



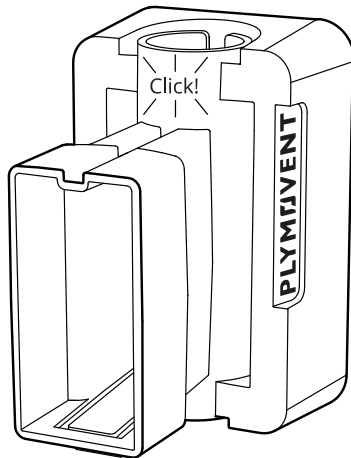
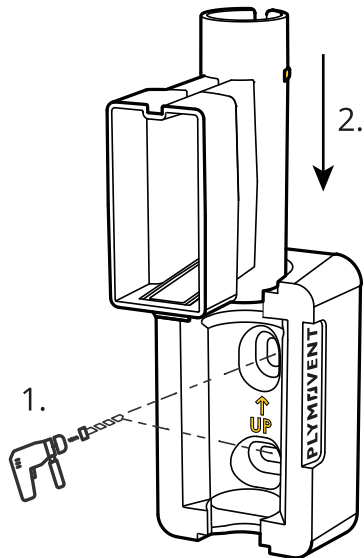


Befestigungsoptionen



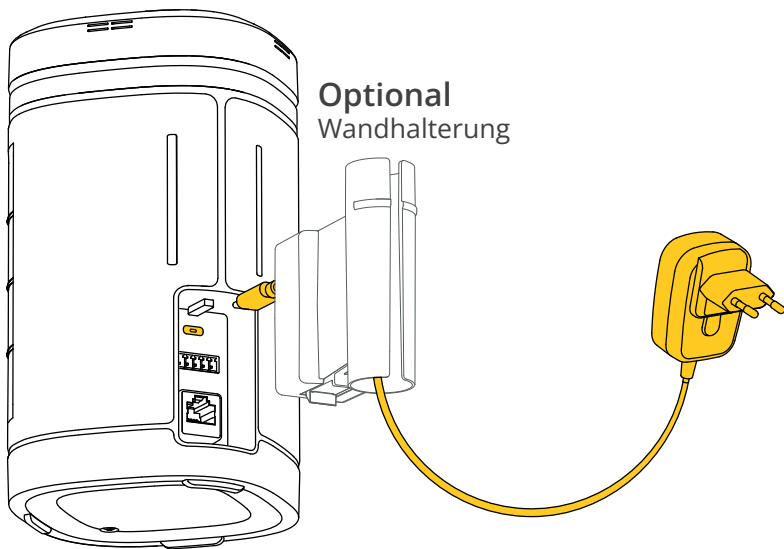


Optional: Wandmontage



②

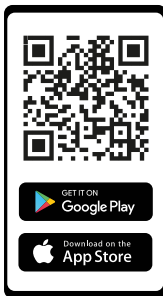
Netzteil anschließen



③

Anschluss an das Internet

Setup über App
(empfohlen)



Setup-Anleitungen in der AeroGuard-App befolgen



Nur über Web-
portal



Setup-Anleitungen in der [MyPlymovent.com](http://www.MyPlymovent.com) befolgen



LED-Ring

Setup



Weiß

Gerät fährt hoch



Blau

Bereit für Pairing /
Konfiguration

Betrieb



Grün

Gut



Gelb

Mittel



Rot

Schlecht



Blau
Blinkt

Verbindung
verloren

Anzeige
ändern

Der LED-Ring zeigt die primären Sensormesswerte an.
Das Ändern der primären Sensoren erfolgt über die App
und das Webportal.



Messgrößen



Staubsensor

Feinstaub
PM₁ PM_{2.5} PM₄ und PM₁₀



Temperatur

Temperatur
in °C und °F



VOC

Gesamtsumme an flüchtigen
organischen Verbindungen in mg/m³



Schall

Schallpegel
L_{Aeq} in dB



Luftfeuchtigkeit

rel. Luftfeuchtigkeit
in % rF



Atmosphärischer Druck

Atmosphärischer Druck
in hPa



IAQ-Index

Innenraumluf-Qualitätsindex
gemäß UBA-Standard



Kohlendioxid

CO₂-Gehalt
in ppm

4

Primärsensor

Der LED-Ring zeigt den Status des Primärsensors an.
Ändern Sie den Primärsensor in der App und im Portal.

Standard-Relaiseinstellungen

Die AeroGuard Relais werden standardmäßig basierend auf den Messungen des Primärsensors aktiviert.

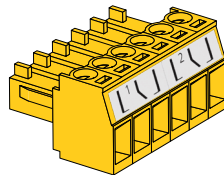
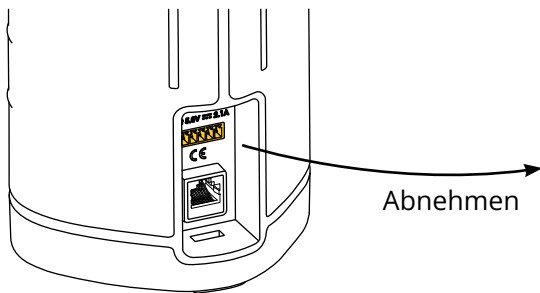
Primär-sensor	Gut	Mittel	Slecht
Relais 1	Aus	An	An
Relais 2	Aus	Aus	An

Benutzerdefinierte Relay-Einstellungen

Passen Sie die Relais vollständig mit dem Portal-Abonnementplan an.
Ändern Sie die Relaisaktivierung individuell basierend auf Sensorgrenzwerten.

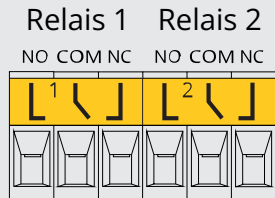
5

Relaisinstallation



Hier können Sie eine externe Anwendung mit COM (Masse) anschließen und mit NO (Schließer) oder NC (Öffner) kombinieren.

Max. 30 V (AC/DC), 2 A



6

Kalibrierung

Um die genauesten Messwerte für Ihren Zweck zu erhalten, müssen Sie die Kalibrierungsoptionen in der App bzw. im Webportal überprüfen / ändern.

Optionen für den Feinstaubsensor



Standardmäßige Kalibrierung
Allgemeine Kalibrierung (Werkseinstellungen) für Staubpartikel in Heim und Büro.



Standardwert für Fahrzeugabgase
Kalibriert, um die Dieselausgasemissionen bestmöglich zu reflektieren.



Standardwert für Schweißrauch
Kalibriert auf bestmögliche Darstellung von Staubpartikeln in Schweißarbeitsplätzen.



Benutzerdefinierte Kalibrierung
Erstellen Sie Ihre eigene Kalibrierung für Staubmessungen. (ausschließlich über abspflichtiges Webportal)

Weitere Kalibrierungsoptionen



Rel. Luftfeuchtigkeit
Offset-Möglichkeit in % rF



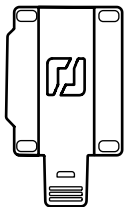
Kohlendioxid
Automatische Kalibrierung (standardmäßig) oder benutzerdefiniert.



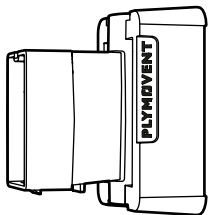
Temperatur
Offset-Möglichkeiten in °C und °F



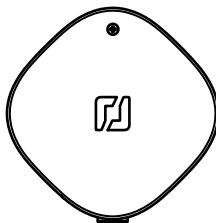
Ersatzteile und Zubehör



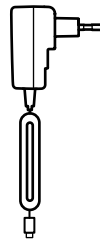
A



B



C



D

A	AeroGuard-Staubsensor	0000304925
B	AeroGuard-Wandhalterung	0000305091
C	Abdeckplatte für AeroGuard-Staubsensor	0000305092
D	AeroGuard-Netzteil (global)	0000304991

AeroGuard

PLYMVENT

PLYMVENT

QUICK
START
MANUAL

PLYMVENT®



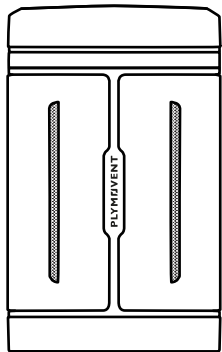
ES



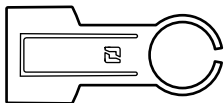
Antes de usar el AeroGuard, deberá leer y comprender la [guía de uso y seguridad](#)



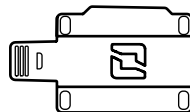
¿Qué hay en la caja?



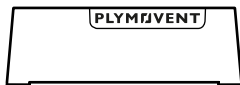
AeroGuard



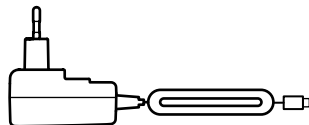
Conector de montaje en la pared



Sensor de polvo AeroGuard



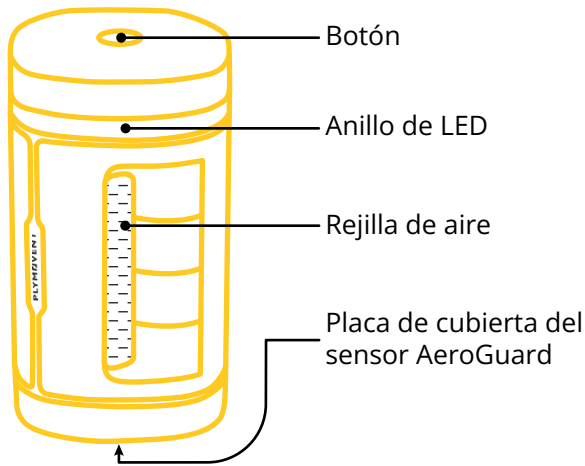
Bastidor de soporte de pared



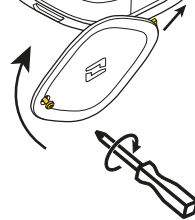
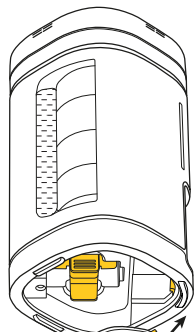
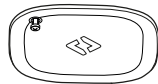
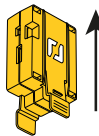
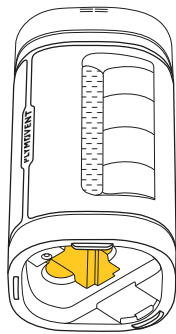
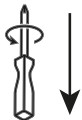
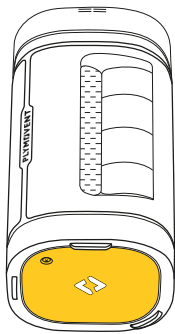
Adaptador de corriente regional



Descripción del producto

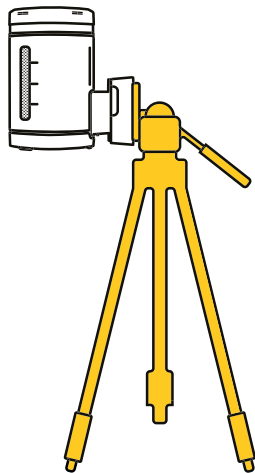
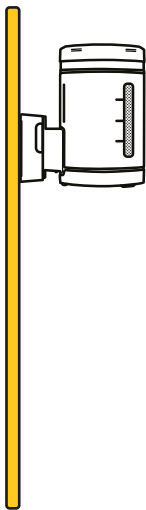


① Instale el detector de polvo AeroGuard



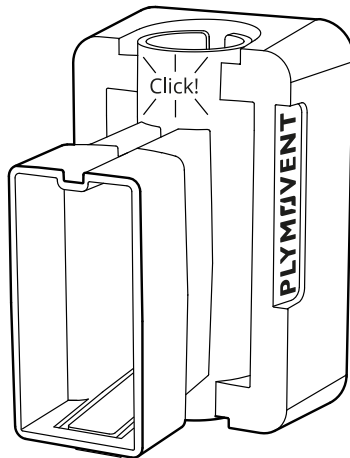
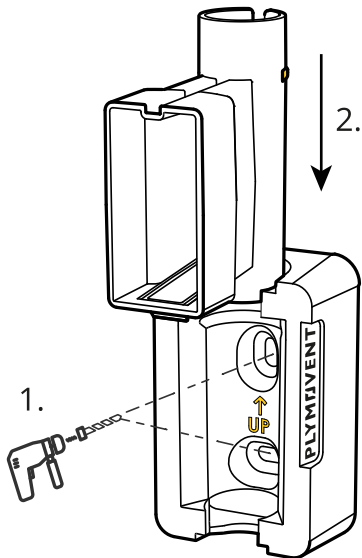


Opciones de montaje



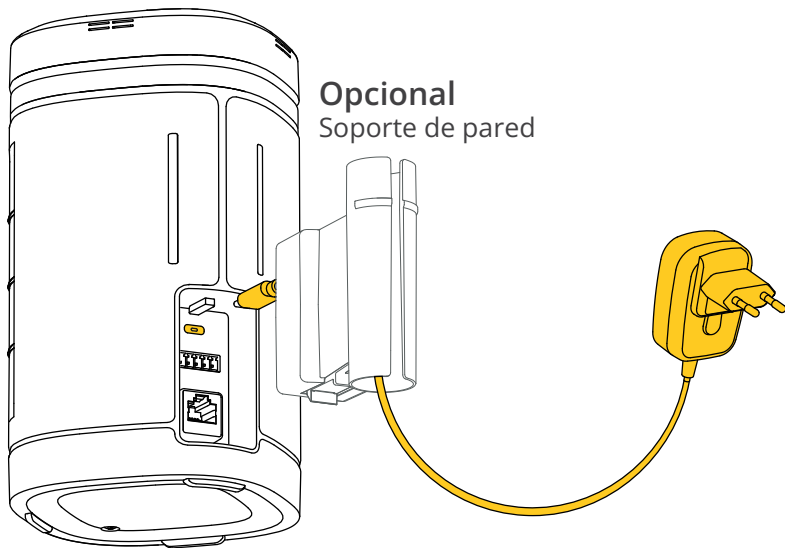


Opcional: Soporte de pared



②

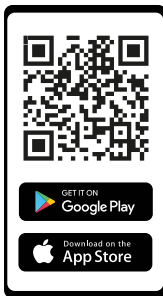
Enchufe el adaptador de corriente



3

Conecte a Internet

Instalación con app
(recomendado)



Siga las instrucciones de instalación
en la aplicación AeroGuard



Solo en el portal



Siga las instrucciones de instalación
en el portal MyPlymovent.com



Anillo de LED

Instalación



Dispositivo encendiéndose



Listo para emparejar/
configurar

Uso



Bueno



Adecuado



Malo



Conexión perdida

Personalizar

El anillo LED muestra las lecturas del sensor principal. Cambie los sensores principales en la aplicación y el portal.



Mediciones del sensor



Sensor de polvo

Partículas
PM₁ PM_{2.5} PM₄ y PM₁₀



Temperatura

Temperatura
en °C y °F



COV

Total compuestos orgánicos
volátiles en mg/m³



Ruido

Niveles de ruido
L_{Aeq} en dB



Humedad

Humedad relativa
en % HR



Presión atmosférica

Presión atmosférica
en hPa



Índice IAQ

Índice de calidad del aire interior
con la norma UBA



Dióxido de carbono

Niveles de CO₂
en ppm

4

Sensor Principal

El anillo LED muestra el estado del sensor principal. Cambia el sensor principal en la aplicación y el portal.

Configuración de Relés Predeterminada

Los relés AeroGuard se activan según las mediciones del sensor principal de forma predeterminada.

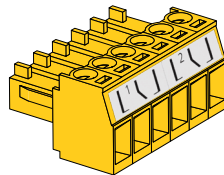
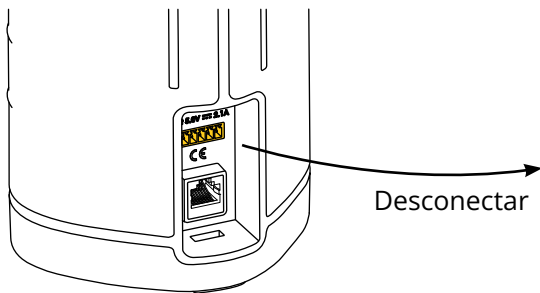
Sensor Principal	Bueno	Adecuado	Malo
Relé 1	Off	On	On
Relé 2	Off	Off	On

Configuración de Relés Personalizada

Personaliza completamente los relés con el plan de suscripción al Portal. Cambia la activación de cada relé individualmente en función de los umbrales del sensor.

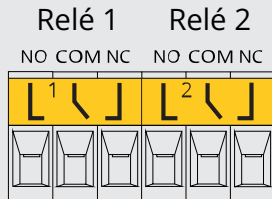
5

Instalación de Relé



Cable a una aplicación externa a COM (común) en combinación con NO (abierto normalmente) o NC (cerrado normalmente).

Max. 30 V (AC/DC), 2 A



6

Calibración

Para obtener unas lecturas más precisas para su propio uso, revise y cambie las opciones de calibración en la aplicación o portal.

Opciones del sensor de partículas (polvo)



Calibración predeterminada

Calibración general del polvo (ajustes de fábrica) para hogar y oficina.



Humos de escape generales

Calibrado para reflejar mejor las emisiones de gases de escape diésel.



Humos de soldadura generales

Calibrado para reflejar mejor las partículas de polvo en áreas de soldadura.



Calibración personalizada

Cree su propia calibración de polvo. (Solo plan de suscripción)

Otras opciones de calibración



Humedad relativa

Compensación disponible en % HR.



Temperatura

Compensación disponible en °C y °F.

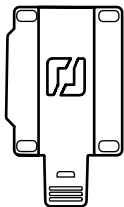


Dióxido de carbono

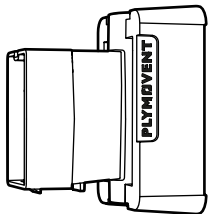
Configuración (predeterminada) automática o a medida disponible.



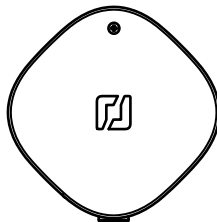
Piezas de recambio y accesorios



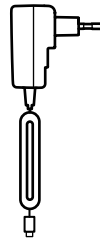
A



B



C



D

A	Sensor de polvo AeroGuard	0000304925
B	Soporte de pared AeroGuard	0000305091
C	Placa de cubierta del sensor AeroGuard	0000305092
D	Adaptador de corriente global AeroGuard	0000304991

AeroGuard

PLYMVENT

PLYMVENT

QUICK
START
MANUAL

PLYMVENT®



FR

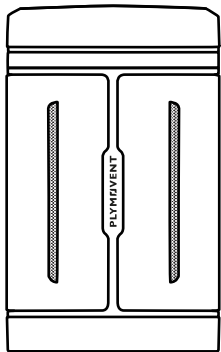
Téléchargez l'application !



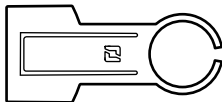
Avant d'utiliser la solution AeroGuard, nous vous invitons à prendre connaissance du [Manuel d'utilisation et de sécurité](#).



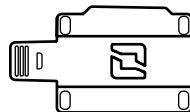
Que contient le coffret ?



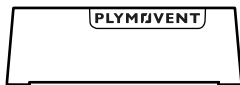
AeroGuard



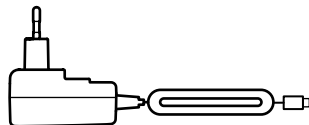
Connecteur à fixation murale



Capteur de poussière
AeroGuard



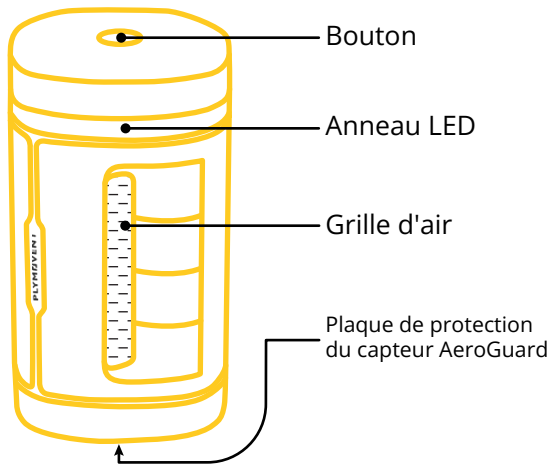
Base à fixation murale



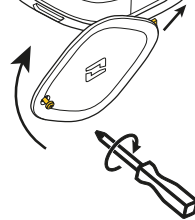
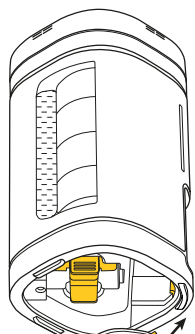
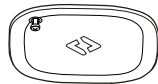
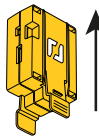
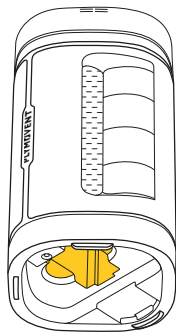
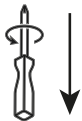
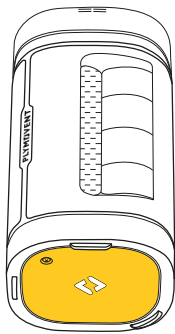
Adaptateur secteur régional



Présentation du produit

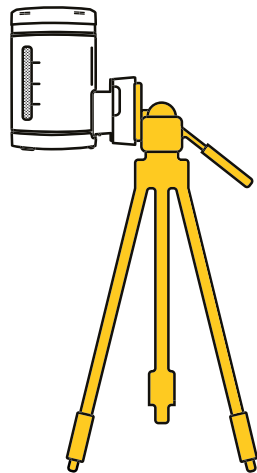
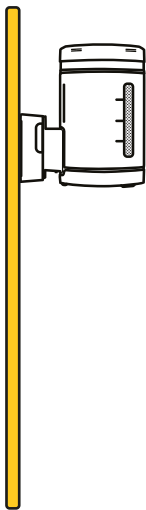


① Installez le capteur de poussière AeroGuard



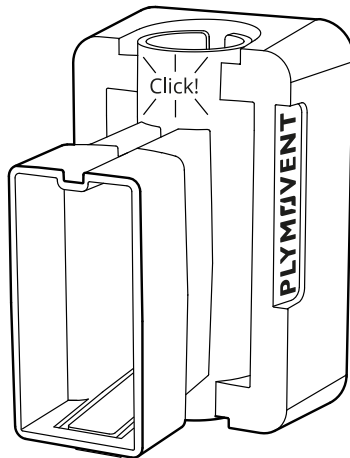
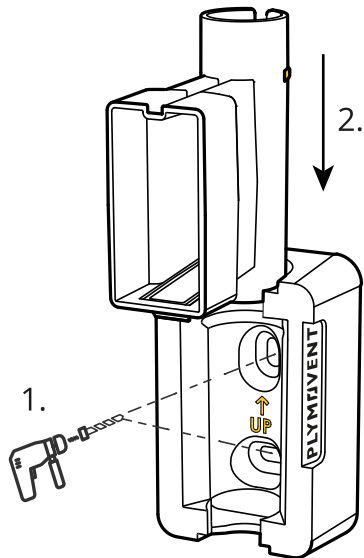


Options de fixation



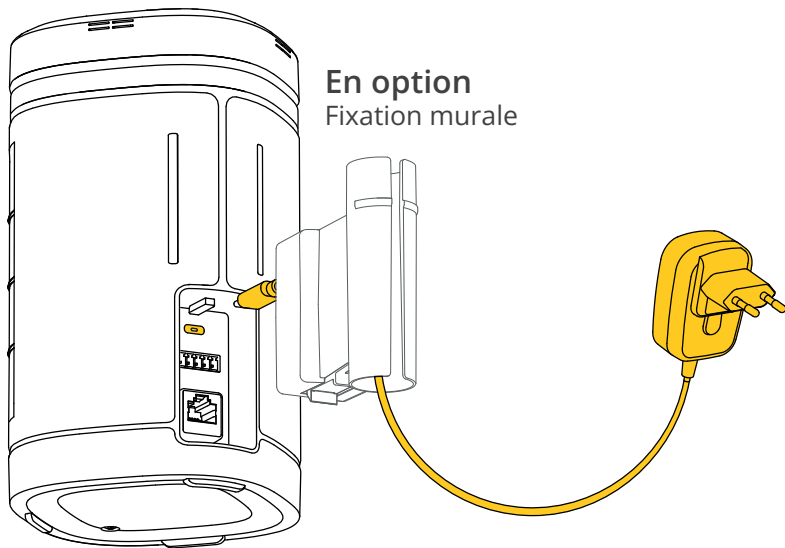


En option: Fixation murale



②

Branchez l'adaptateur secteur

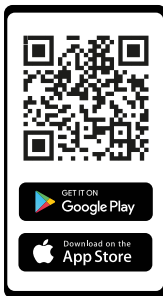


③

Connectez-vous à Internet

Configurez les paramètres
depuis l'application

(recommandé)



Suivez les consignes d'installation
dans l'application AeroGuard



Portail uniquement



Suivez les consignes d'installation
sur le portail [MyPlymovent.com](http://www.MyPlymovent.com)



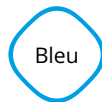
Anneau LED

Configuration



Blanc

Démarrage de l'appareil



Bleu

Prêt à être associé/configuré

Utilisation



Vert

Bon



Jaune

Modéré



Rouge

Mauvais



Bleu
clignote

Connexion
perdue

Personnalisation

L'anneau LED affiche les relevés du capteur primaire. Modifiez les capteurs primaires depuis l'application et le portail.



Mesures du capteur



Capteur de poussière

Matière particulaire
PM₁ PM_{2.5} PM₄ et PM₁₀



Température

Température
en °C et °F



COV

Total des composés organiques
volatils en mg/m³



Bruit

Niveaux sonores
L_{Aeq} en dB



Humidité

Humidité relative
en % HR



Pression atmosphérique

Pression atmosphérique
en hPa



Indice IAQ

Indice de qualité de l'air
intérieur avec norme UBA



Dioxyde de carbone

Niveaux de CO₂
en ppm

4

Capteur Principal

L'anneau LED affiche l'état du capteur principal. Changez le capteur principal dans l'application et le portail.

Paramètres de Relais par Défaut

Les relais AeroGuard s'activent en fonction des mesures du capteur principal par défaut.

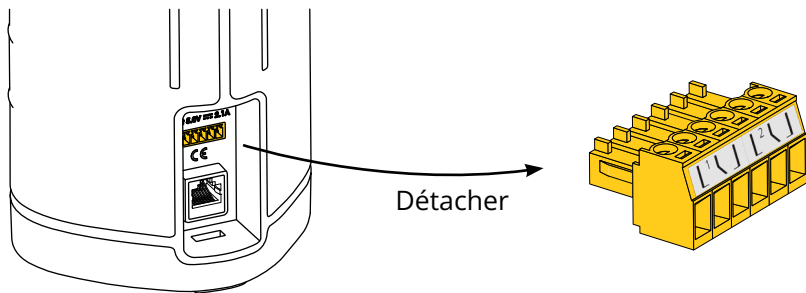
Capteur Principal	Bon	Modéré	Mauvais
Relais 1	Éteint	Allumé	Allumé
Relais 2	Éteint	Éteint	Allumé

Paramètres de Relais Personnalisés

Personnalisez entièrement les relais avec le plan d'abonnement au portail. Changez l'activation de chaque relais individuellement en fonction des seuils du capteur.

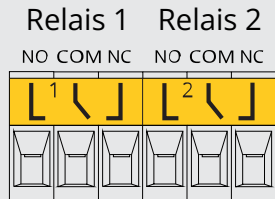
5

Installation de Relais



Connectez une application externe sur COM (commun) en combinaison avec NO (normalement ouvert) ou NF (normalement fermé).

Max. 30 V (AC/DC), 2 A



6

Étalonnage

Pour obtenir les relevés les plus précis pour votre utilisation, consultez les options d'étalonnage depuis l'application ou le portail et modifiez-les.

Options du capteur de matières particulaires (poussière)



Étalonnage par défaut

Étalonnage général de la poussière (réglages d'usine) pour la maison et le bureau.



Gaz d'échappement généraux

Calibré pour mieux refléter les émissions des gaz d'échappement diesel.



Fumées de soudage générales

Étalonnage pour refléter au mieux la poussière dans les postes de soudage.



Étalonnage personnalisé

Créez votre propre étalonnage de la poussière. (abonnement au portail uniquement)

Autres options d'étalonnage



Humidité relative

Écart en % HR disponible.



Dioxyde de carbone

Automatique (par défaut) ou réglages personnalisés disponibles.

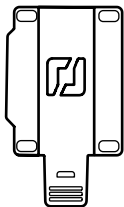


Température

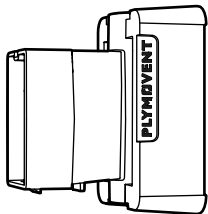
Écart en °C et °F disponible.



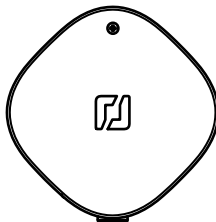
Pièces détachées et accessoires



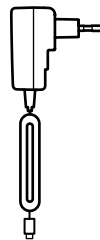
A



B



C



D

A	Capteur de poussière AeroGuard	0000304925
B	Fixation murale AeroGuard	0000305091
C	Plaque de protection du capteur AeroGuard	0000305092
D	Adaptateur secteur général AeroGuard	0000304991

AeroGuard



QUICK
START
MANUAL

PLYMVENT®



NL



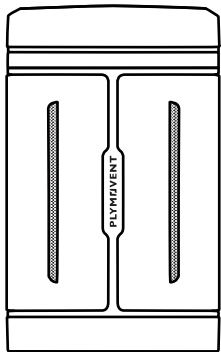
Download de App!



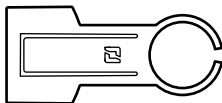
Voor het gebruik van de AeroGuard moet u de [gebruiks- en veiligheidsgids](#) begrijpen.



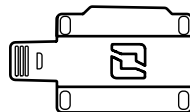
Inhoud Doos



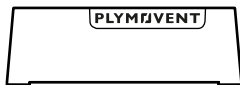
AeroGuard



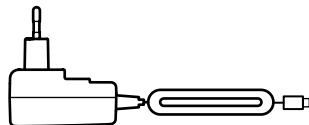
Wandbeugel Connectie



AeroGuard Stofsensor



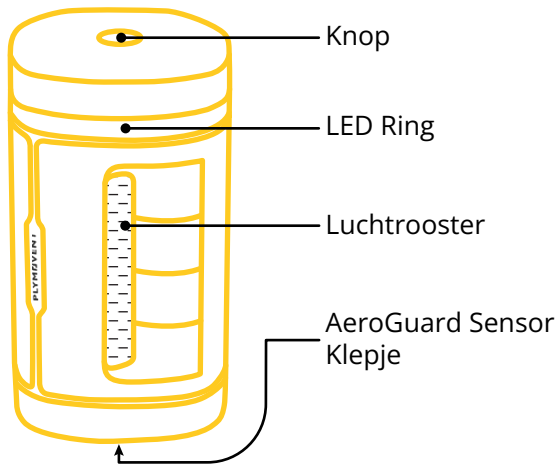
Wandbeugel Basis



Regionale Voedingsadapter

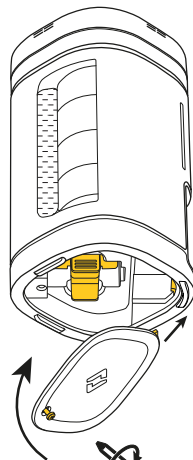
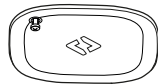
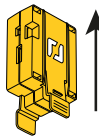
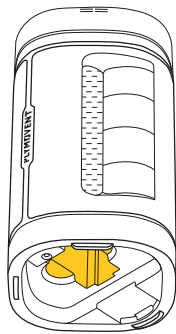
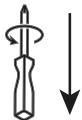
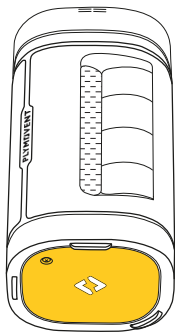


Productoverzicht



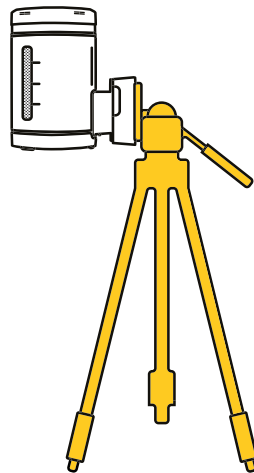
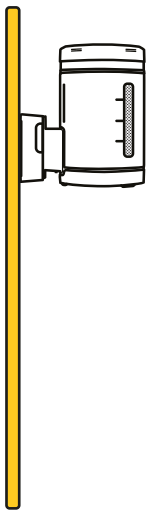
1

Plaats de AeroGuard Stofsensor



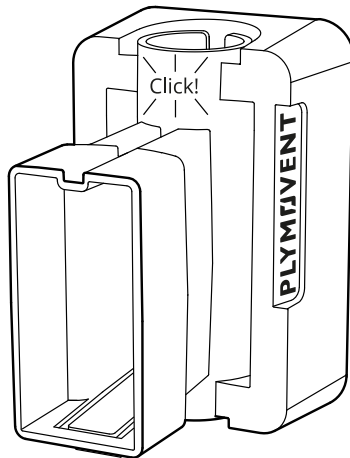
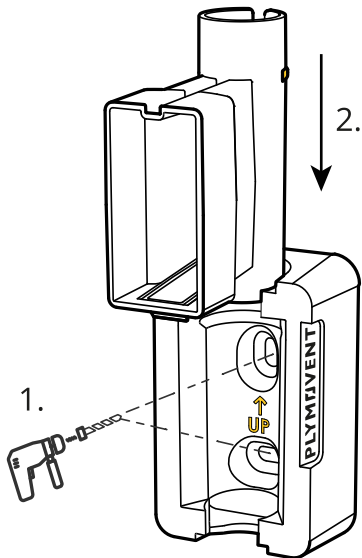


Bevestigingsmogelijkheden

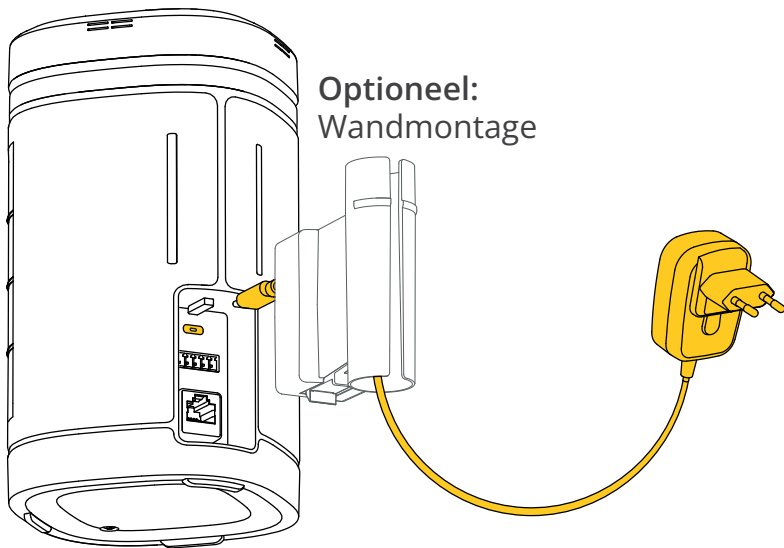




Optioneel: Wandmontage



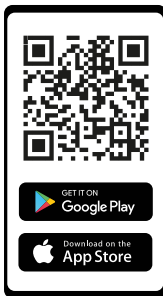
② Steek de voedingsadapter in het stopcontact



③

Verbind met het internet

Installatie via App
(aanbevolen)



Volg de installatiestappen
in de AeroGuard App



Installatie via
Webportaal



Volg de installatiestappen
op het [MyPlymovent.com](http://www.MyPlymovent.com) Webportaal



LED Ring

Installatie



Wit

Apparaat is aan
het opstarten



Blauw

Klaar om te verbinden
of in te stellen

Gebruik



Groen

Goed



Geel

Redelijk



Rood

Slecht



Blauw
Knippert

Verbinding
verbroken

Aanpassingen

De LED ring weergeeft de primaire sensordata.
Verander de primaire sensor in de app en webportaal.



Sensormetingen



Stofsensor

Fijnstof in
PM₁ PM_{2,5} PM₄ & PM₁₀



Temperatuur

Temperatuur
in °C en °F



VOS

Totaal aantal Vluchtige
Organische Stoffen in mg/m³



Geluid

Geluidsniveau L_{Aeq}
in dB



Vochtigheid

Relatieve vochtigheid
in %RH



Atmosferische druk

Atmosferische druk
in hPa



IAQ Index

Indoor Air Quality index
met UBA standaard



Koolstofdioxide

CO₂ niveau
in ppm

4

Primaire Sensor

De LED ring laat altijd de status zien van de primaire sensor. Verander de primaire sensor in de App en webportaal.

Standaard Relaisinstellingen

De AeroGuard relais worden standaard geactiveerd op basis van de metingen van de primaire sensor.

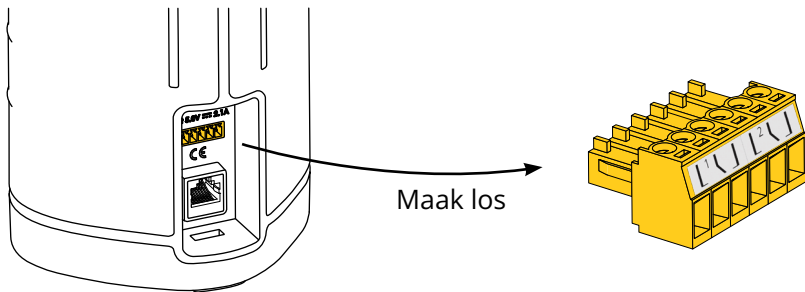
Primaire Sensor	Goed	Redelijk	Slecht
Relais 1	Uit	Aan	Aan
Relais 2	Uit	Uit	Aan

Aangepaste Relaisinstellingen

Pas het gedrag van de relais volledig aan met het webportaal-abonnement.
Pas de relaisactivatie los van elkaar aan op basis van sensor drempelwaarden.

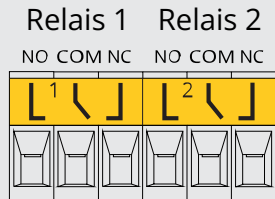
5

Relais Installatie



Sluit een externe applicatie aan op COM (gemeenschappelijk) in combinatie met NO (normaal open) of NC (normaal gesloten).

Max. 30 V (AC/DC), 2 A



6

Kalibratie

Om de meest accurate informatie te ontvangen voor uw gebruik, bekijk en verander de kalibratie opties in de app of het webportaal.

Fijnstof Sensor Opties



Standaard kalibratie

Algemene fijnstof kalibratie (fabrieksinstelling) voor kantoor en thuisgebruik.



Algemene Uitlaatgassen

Gekalibreerd om diesel uitlaatgassen het beste weer te geven.



Algemene Lasrook

Gekalibreerd op het weergeven van stofdeeltjes bij lasprocessen.



Aangepaste Kalibratie

Maak uw eigen fijnstofkalibratie. (alleen met het webportaal abonnement)

Andere kalibratie mogelijkheden



Relatieve vochtigheid

Compensatie voor %RH beschikbaar.



Temperatuur

Compensatie voor °C en °F beschikbaar.

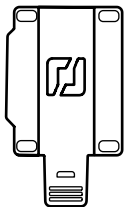


Koolstofdioxide

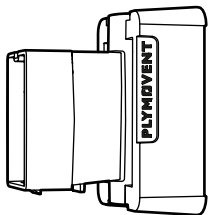
Automatisch (standaard) of aanpasbare instellingen beschikbaar.



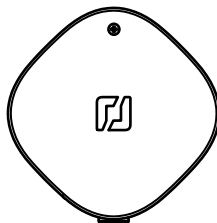
Reserveonderdelen & Accessoires



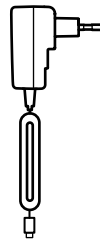
A



B



C



D

A	AeroGuard Stofsensor	0000304925
B	AeroGuard Wandbeugel	0000305091
C	AeroGuard Sensor Klepje	0000305092
D	AeroGuard Wereldwijde Voedingsadapter	0000304991

